

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«КУБА́НСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
Факультет романо-германской филологии

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе,
качеству образования – первый
проректор

«31» мая 2024 г.

Хагуров Т.А.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

**Б1.В.ДВ.01.04 Теория и практика второго иностранного языка
(новогреческий язык)**

Направление подготовки	45.03.01 Филология
Направленность (профиль)	Зарубежная филология
Форма обучения	Очная
Квалификация	Бакалавр

Краснодар 2024

Рабочая программа дисциплины Б1.В.ДВ.01.О4 Теория и практика второго иностранного языка (новогреческий язык) составлена в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 45.03.01 Филология (Зарубежная филология)

Программу составил(и):

Л.Н. Фоменко, доцент, к.филол.н.


подпись

Рабочая программа дисциплины Б1.В.ДВ.01.О4 Теория и практика второго иностранного языка (новогреческий язык) утверждена на заседании кафедры новогреческой филологии протокол № 9 «17» апреля 2024 г.

Заведующий кафедрой новогреческой филологии Редько Г.В.


подпись

Утверждена на заседании учебно-методической комиссии факультета романо-германской филологии протокол №4 «15» мая 2024 г.

Председатель УМК факультета РГФ Бодоньи М.А.


подпись

Рецензенты:

Самарская Т.Б., канд филол. наук, доцент кафедры корпоративного и государственного управления Краснодарского Филиала РЭУ им. Г.В. Плеханова

Канон И.А., канд. филол. наук, доцент кафедры французской филологии ФГБОУ ВО «Кубанский государственный университет»

1 Цели и задачи изучения дисциплины (модуля)

1.1 Цель освоения дисциплины

Целью дисциплины «Теория и практика второго иностранного языка» является формирование у студентов способности использовать свободное владение вторым изучаемым языком в его литературной форме, приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке.

1.2 Задачи дисциплины

- 1) уметь демонстрировать свободное использование литературной формы второго изучаемого языка;
- 2) знать как применяет знания основного иностранного языка при осуществлении профессиональной деятельности, в том числе педагогической и использовать базовые методы и приемы различных типов устной и письменно коммуникации на основном изучаемом языке.

1.3 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина «Б1.В.ДВ.01.04 Теория и практика второго иностранного языка (новогреческий язык)» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений Блока 1 "Дисциплины (модули)" учебного плана. В соответствии с рабочим учебным планом дисциплина изучается на 3 курсе по очной форме обучения. Вид промежуточной аттестации: зачет.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися при изучении дисциплин, составляющих фундамент филологического образования, заложенного в бакалавриате: «Углубленный практический курс основного иностранного языка (английский язык / немецкий язык / французский язык / новогреческий язык)», а также общих гуманитарных дисциплин лингвострановедение, лингвокультурология, основы межкультурной коммуникации, история стран изучаемых языков.

1.4 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций:

Код и наименование индикатора*достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине
ПК-2 Способен использовать свободное владение вторым изучаемым языком в его литературной форме, приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке	
ИПК-2.1 Демонстрирует свободное использование литературной формы второго изучаемого языка	Знает основные этапы развития изучаемого второго иностранного языка; фонетическую систему, специфику интонации и ритмики второго изучаемого языка; особенности грамматического строя (в сопоставительном плане с родным и основным иностранным языком); словообразовательную систему второго иностранного языка.
	Умеет применять теоретические знания в процессе межкультурной коммуникации и педагогической деятельности; делать самостоятельные обобщения и выводы из анализа языкового материала.
	Владеет системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей.

Код и наименование индикатора*достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине
ИПК-2.2 Применяет знания основного иностранного языка при осуществлении профессиональной деятельности, в том числе педагогической	Знает сравнительно-типологические отношения на фонологическом уровне; типология грамматических категорий; особенности морфологии и синтаксиса второго иностранного языка; развитие словарного состава изучаемого второго иностранного языка.
	Умеет работать с новейшими публикациями в области развития изучаемого современного второго иностранного языка.
	Владеет лингвистической, прагматической и межкультурной компетенцией, свидетельствующей о прочном формировании профессиональных знаний, умений и навыков
ИПК-2.3 Использует базовые методы и приемы различных типов устной и письменной коммуникации на основном изучаемом языке	Знает как использовать базовые методы и приемы различных типов устной и письменной коммуникации на основном изучаемом языке
	Умеет использовать базовые методы и приемы различных типов устной и письменной коммуникации на основном изучаемом языке
	Владеет базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на основном изучаемом языке

Результаты обучения по дисциплине достигаются в рамках осуществления всех видов контактной и самостоятельной работы обучающихся в соответствии с утвержденным учебным планом.

Индикаторы достижения компетенций считаются сформированными при достижении соответствующих им результатов обучения.

2. Структура и содержание дисциплины

2.1 Распределение трудоёмкости дисциплины по видам работ

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 3 зачетных единиц (108 часов), их распределение по видам работ представлено в таблице

Виды работ	Всего часов	Форма обучения
		очная
		5 семестр (часы)
Контактная работа, в том числе:		
Аудиторные занятия (всего):	34	34
занятия лекционного типа	16	16
лабораторные занятия	18	18
Иная контактная работа:		
Контроль самостоятельной работы (КСР)	4	4
Промежуточная аттестация (ИКР)	0,2	0,2
Самостоятельная работа, в том числе:	69,8	69,8
Контрольная работа/тест	6	6
Подготовка доклада/презентации	10	10
Самостоятельное изучение разделов, самоподготовка (проработка и повторение лекционного материала и материала учебников и учебных пособий, подготовка к лабораторным и т.д.)	33,8	33,8
Подготовка к текущему контролю	20	20

Κontrol:			
Πодготовка к экзамену			
Общая трудоемкость	час.	108	108
	в том числе контактная работа	38,2	38,2
	зач. ед	3	3

2.2 Содержание дисциплины

Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 5 семестре (3 курсе) (очная форма обучения)

№	Наименование разделов (тем)	Κοличество часов				
		Всего	Αудиторная работа			Внеаудиторная работа СРС
			Λ	ΠЗ	ΛΡ	
1.	Ιστορία второго иностранного языка	24	4		4	16
2.	Φονητικός στρω	24	4		4	16
3.	Λεξικολογία	18	2		2	14
4.	Γραμματικός στρω	37,8	6		8	23,8
	<i>ΙΤΟΓΟ по разделам дисциплины</i>		16		18	69,8
	Κontrol самостоятельной работы (ΚСР)	4				
	Προμεжуточная аттестация (ΙΚΡ)	0,2				
	Πодготовка к промежуточному контролю					
	Общая трудоемкость по дисциплине	108	16		18	

2.3 Содержание разделов (тем) дисциплины

2.3.1 Занятия лекционного типа

№	Наименование раздела (темы)	Содержание раздела (темы)	Φορμα текущего контроля
1	Ιστορία της ελληνικής γλώσσας.	Η γλώσσα των ομηρικών επών. Η Μυκηναϊκή γλώσσα. Αττικισμός. Η καθαρεύουσα Η «διγλωσσία» στη γλώσσα. Η νεοελληνική κοινή. Η δημόδηςβυζαντινή γλώσσα.ιδιώματα.Η νεοελληνική διαλέκτοι.	Устный опрос
2	Το φωνητικό σύστημα της ΝΕ	Φωνήεντα και σύμφωνα. Διαίρεση των φωνήεντων, συμφώνων. Δίφθογοι.Μισόφωνα. Μακριοί φθόγγοι. Διπλά γράμματα. Αρχικά και τελικά γράμματα. Κανόνες προφοράς.	Устный опрос
3	Λεξικολογία: αντικείμενο της μελέτης.	Η σημασία των λέξεων. Δάνειες λέξεις. Καταγωγή των λέξεων. Λαϊκές και λόγιες λέξεις. Διάλεκτοι της.ελληνικής γλώσσας. Ιδιωματισμοί. Φωνητικά διπλόμορφα. Τρόποι σχηματισμού των λέξεων. Είδη φρασεολογισμών.	Устный опрос
4	Γραμματική δομή της γλώσσας.	Συμφωνία πτώσεων. Η κατηγορία του γένους. Φυσικό και γραμματικό γένος. Η κατηγορία του προσώπου. Αριθμός στο ρηματικό και ονοματικό σύστημα. Σημασία και χρήση ενεργητικής και παθητικής φωνής.	Устный опрос

2.3.2 Занятия семинарского типа (лабораторные работы)

№	Наименование раздела (темы)	Тематика занятий/работ	Форма текущего контроля
1	Ιστορία της ελληνικής γλώσσας.	Η γλώσσα των ομηρικών επών. Η Μυκηναϊκή γλώσσα. Αττικισμός. Η καθαρεύουσα Η «διγλωσσία» στη γλώσσα. Η νεοελληνική κοινή. Η δημώδης βυζαντινή γλώσσα. ιδιώματα. Η νεοελληνική διαλέκτοι.	Τест/контрольн ая работа Устный опрос
2	Το φωνητικό σύστημα της ΝΕ	Φωνήεντα και σύμφωνα. Διαίρεση των φωνήεντων, συμφώνων. Δίφθογγοι. Μισόφωνα. Μακριοί φθόγγοι. Διπλά γράμματα. Αρχικά και τελικά γράμματα. Κανόνες προφοράς.	Τест/контрольн ая работа. Подготовка и представление доклада/ презентации
3	Λεξικολογία: αντικείμενο της μελέτης.	Η σημασία των λέξεων. Δάνειες λέξεις. Καταγωγή των λέξεων. Λαϊκές και λόγιες λέξεις. Διάλεκτοι της ελληνικής γλώσσας. Ιδιωματισμοί. Φωνητικά διπλόμορφα. Τρόποι σχηματισμού των λέξεων. Είδη φρασεολογισμών.	Τест Устный опрос
4	Γραμματική δομή της γλώσσας.	Συμφωνία πτώσεων. Η κατηγορία του γένους. Φυσικό και γραμματικό γένος. Η κατηγορία του προσώπου. Αριθμός στο ρηματικό και ονοματικό σύστημα. Σημασία και χρήση ενεργητικής και παθητικής φωνής.	Τест. Подготовка и представление доклада/ презентации

При изучении дисциплины могут применяться электронное обучение, дистанционные образовательные технологии в соответствии с ФГОС ВО.

2.3.3 Примерная тематика курсовых работ (проектов)

Не предусмотрены.

2.4 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Методические указания по организации самостоятельной работы по дисциплине «Теория и практика второго иностранного языка (новогреческий язык)» утверждены на заседании кафедры новогреческой филологии, 15 февраля 2024 г., протокол №7.

№	Вид СРС	Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины по выполнению самостоятельной работы
1	Самостоятельное изучение разделов, самоподготовка и подготовка к текущему контролю	Χατζησαββίδης, Σωφρονής. Γραμματική νεας ελληνικής γλώσσας [Τекст] : Α, Β, Γ Γυμνασίου / Σωφρονής Χατζησαββίδης, Αθανασία Χατζησαββίδης. - Αθήνα : Ινστιτούτο Τεχνολογίας Υπολογιστών : Διοφαντός, 2015. - 199 σ. - ISBN 978-960-06-2694-0.
2	Подготовка и представление докладов/презентаций	Мечковская, Н.Б. Общее языкознание. Структурная и социальная типология языков: учеб. пособие для студентов филологических и лингвистических специальностей. [Электронный ресурс] — Электрон. дан. — М.: ФЛИНТА, 2016. — 312 с. — Режим доступа: http://e.lanbook.com/book/74738

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла,

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

3. Образовательные технологии, применяемые при освоении дисциплины (модуля)

При проведении занятий и организации самостоятельной работы студентов по дисциплине Б1.В.ДВ.01.04 Теория и практика второго иностранного языка (новогреческий язык) используются как активные, так и интерактивные технологии обучения, реализующие компетентностный и личностно-деятельностный подходы. Лекционный курс и лабораторные занятия базируются на модели смешанного обучения, которая помогает эффективно сочетать традиционные формы обучения и новые технологии.

Традиционные технологии обучения предполагают передачу информации в готовом виде в форме аудиторной лекции или использования текста лекции, учебного пособия при самостоятельной подготовке к занятиям. Лабораторные занятия обеспечивают развитие и закрепление умений и навыков. Формирование учебных умений при практическом выполнении упражнений происходит по образцу, уровень владения определяется посредством тестовой работы по изучаемой теме. Эти традиционные технологии позволяют обучающемуся систематизировать знания, полученные в процессе аудиторной и самостоятельной работы.

Интерактивные технологии обучения предполагают организацию обучения как продуктивной творческой деятельности в режиме взаимодействия студентов друг с другом и с преподавателем. Использование интерактивных образовательных технологий способствует активизации мыслительной деятельности и творческого потенциала студентов, делает более эффективным усвоение материала, позволяет индивидуализировать обучение, корректировать знания конкретного обучающегося. При проведении занятий по дисциплине Теория и практика второго иностранного языка используются индивидуальная и групповая работа, технология коллективной творческой деятельности, технология сотрудничества, технология коллективного обучения. Эти методы способствуют развитию у студентов самостоятельного мышления, позволяют применить им теоретические знания на практике: самостоятельный поиск информации по заданной теме и её представление на занятии, групповой анализ результатов выполнения теста или контрольной работы.

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья предусмотрена организация консультаций с использованием электронной почты.

4. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации

Оценочные средства предназначены для контроля и оценки образовательных достижений обучающихся, освоивших программу учебной дисциплины Теория и практика второго иностранного языка. Оценочные средства включает контрольные материалы для проведения текущего контроля в форме тестовых заданий, доклада- презентации по

проблемным вопросам, разноуровневых заданий, и промежуточной аттестации в форме вопросов и заданий к зачету.

Структура оценочных средств для текущей и промежуточной аттестации

№ п/п	Код и наименование индикатора	Результаты обучения	Наименование оценочного средства	
			Текущий контроль	Промежуто чная аттестация
1	ИПК-2.1 Демонстрирует свободное использование литературной формы второго изучаемого языка	Знает основные этапы развития изучаемого второго иностранного языка; фонетическую систему, специфику интонации и ритмики второго изучаемого языка; особенности грамматического строения (в сопоставительном плане с родным и основным иностранным языком); словообразовательную систему второго иностранного языка. Умеет: применять теоретические знания в процессе межкультурной коммуникации и педагогической деятельности; делать самостоятельные обобщения и выводы из анализа языкового материала. Владеет системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей.	Тест по разделам 1 - 2	Вопрос на зачете 1-10
2	ИПК-2.2 Применяет знания основного иностранного языка при осуществлении профессиональ ной деятельности, в том числе педагогической	Знает сравнительно-типологические отношения на фонологическом уровне; типология грамматических категорий; особенности морфологии и синтаксиса второго иностранного языка; развитие словарного состава изучаемого второго иностранного языка. Умеет работать с новейшими публикациями в области развития изучаемого современного второго иностранного языка. Владеет лингвистической, прагматической и межкультурной компетенцией, свидетельствующей о прочном формировании профессиональных знаний, умений и навыков.	Тест по разделам 3-4	Вопрос на зачете 11-20

3	ИПК-2.3 Использует базовые методы и приемы различных типов устной и письменной коммуникации на основном изучаемом языке	Знает как использовать базовые методы и приемы различных типов устной и письменной коммуникации на основном изучаемом языке Умеет использовать базовые методы и приемы различных типов устной и письменной коммуникации на основном изучаемом языке Владеет базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на основном изучаемом языке	Тест по разделам 1 - 2	Вопрос на зачете 1-10
---	--	---	---------------------------	--------------------------

Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Новогреческий язык

1. Θέλω να αγοράσω ... φόρεμα
τη
το
μια
ένα
2. Η μαμά μου θα ... διακοπές στη Ρόδο
πάει
πηγαίνει
πήγε
έχει πάει
3. Μπορείς να μου ... αυτό το βιβλίο;
έδωσες
δίσεις
δώσεις
δίνεις
4. Ποιος είναι ο κωδικός ...;
της σύστημας
του συστήματος
του σύστημα
του σύστημας
5. Μαμά, ... το πρωί!
ξυπνήσε με
με ξύπνησε
ξυπνήσου με
με ξύπνα
6. Το γατάκι ... όλα τα ψάρια
φάει
έτρωγε
έφαγε
φάγε
7. Ο πατέρας μου θα ... απόψε κινέζικο φαγητό
μαγειρευτεί
μαγειρεύει

- μαγειρεύει
μαγειρέψει
8. Τι ώρα ... σήμερα το πρωί;
σηκώσατε
σηκωθήκατε
σηκώνατε
σηκωνόσασταν
9. Αυτό το άρθρο θα ... στα γαλλικά
μεταφράσει
μεταφραστεί
μεταφράζεται
μεταφράζει
10. Αν το μάθει, θα ...
στεναχωρηθεί
στεναχωρήσει
στεναχωρήθηκε
στεναχωρεί
11. Αν ήμουν εγώ στη θέση σου, θα τον ... αμέσως
ξέχασα
ξεχάσω
ξέχναγα
έχω ξεχάσει
12. Αν ... εκεί, θα ... καλά
πήγα/πέρασα
πήγαινα/πέρναγα
πήγα/πέρναγα
πήγαινα/πέρασα
13. Θα το κάνω κι εγώ ... ο κόσμος!
χαθεί
χάνεται
χανότανε
χάσει
14. Αν ... πολλά λεφτά, τι θα έκανες;
έχεις
θα έχεις
κέρδισες
είχες

Σπίτια από όλο τον κόσμο

Η αρχιτεκτονική των σπιτιών και των κτιρίων δείχνει τον πολιτισμό ενός τόπου και έχει στενή σχέση με τον τρόπο ζωής των ανθρώπων. Το διαμέρισμα ή η μονοκατοικία υπάρχουν κυρίως στον δυτικό κόσμο. Τι συμβαίνει σε άλλους τόπους και άλλους πολιτισμούς;

Στην περιοχή Φουτζάν της Κίνας οι κάτοικοι χτίζουν τα σπίτια-πόλεις. Αυτά είναι τετραώροφα και σε καθένα μένουν εκατοντάδες άνθρωποι από την ίδια φυλή. Άτομα από διαφορετική φυλή δεν μένουν ποτέ στο ίδιο σπίτι.

Οι ψαράδες στην περιοχή Σαμπά της Μαλαισίας ζουν στο νερό. Για τα σπίτια τους χρησιμοποιούν το ξύλο από ένα δέντρο που έχει μεγάλη αντοχή στο θαλασσινό νερό.

Στο Μαρόκο οι κάτοικοι χτίζουν τα σπίτια τους με χωμάτινο τούβλο. Ανακατεύουν νερό και χώμα, βάζουν το μείγμα σε καλούπια και το στεγνώνουν κάτω από τον ήλιο. Έτσι κάνουν τα τούβλα που τα κολλούν με πηλό. Τα σπίτια αυτά έχουν πάντα σταθερή θερμοκρασία, παρόλο που η εξωτερική θερμοκρασία αλλάζει πάρα πολύ κατά τη διάρκεια της ημέρας. Η κατασκευή τους, όμως, δεν είναι ιδιαίτερα σταθερή, αφού δεν αντέχει στους σεισμούς.

Σε ένα μέρος της Ταϊλάνδης οι άνθρωποι κάνουν τα σπίτια τους δύο μέτρα πάνω από το έδαφος. Κάτω από τα σπίτια μένουν οι αγελάδες, τα γουρούνια και οι κότες τους.

Τέλος, οι Σάμι της Φινλανδίας, για να καλύψουν τις ανάγκες τους, ζουν σε διαφορετικά σπίτια τον χειμώνα και το καλοκαίρι. Τα χειμερινά σπίτια είναι από πηλό και ξύλο. Τα θερινά σπίτια είναι σε σχήμα κώνου

και γύρω γύρω έχουν δέρμα βουβαλιού.

Το ιδανικό σπίτι δεν είναι ίδιο για όλους. Το κόστος κατασκευής δεν είναι αυτό που εξασφαλίζει πάντα άνεση και ασφάλεια. Το σπίτι που είναι λειτουργικό για έναν κάτοικο στο Μαρόκο, δεν είναι καθόλου πρακτικό για σας, τον κάτοικο ενός άλλου τόπου.

Διορθώστε τα λάθη στις προτάσεις:

15. Σε όλο τον κόσμο υπάρχουν οι ίδιοι τύποι σπιτιών.
16. Στην περιοχή Φουτζάν της Κίνας τα σπίτια έχουν πέντε ορόφους.
17. Στο Μαρόκο η θερμοκρασία του σπιτιού αλλάζει ανάλογα με την εξωτερική θερμοκρασία.
18. Σε μια περιοχή της Ταϊλάνδης τα σπίτια είναι υπόγεια.

Δώστε τις λέξεις με αντίθετη σημασία.

19. χειμερινός
20. εξωτερικός
21. χτίζω
22. στεγνώνω
23. ίδιο
24. συχνά
25. ασφάλεια
26. σταθερός

Δείτε τις υπογραμμισμένες λέξεις του κειμένου και βρείτε με ποιες από τις παρακάτω λέξεις / φράσεις ταιριάζουν στη σημασία.

27. ικανοποιώ ανάγκες =
28. ομάδα ανθρώπων με κοινά χαρακτηριστικά =
29. το μέρος που πατάμε, επιφάνεια γης =
30. αυτός που μένει κάπου =
31. κατάλληλο, τέλειο =
32. πρακτικό =
33. ξαφνικό κούνημα της γης =
34. τα χρήματα που είναι απαραίτητα για να γίνει κάτι =
35. Είσαι πολύ αγενής! Δεν έχεις ...!
τύπους
τρόπο
τρόπους
κόλπο
36. Σήμερα είχαμε ... δουλειά στο γραφείο
πολύ
πολή
πολλύ
πολλή
37. Πρέπει να φύγω ... δε βρίσκω τα κλειδιά
αλλά
αν
ίσως
ή
38. Θα ήθελα ... πιο δραστήρια
θα είμαι
να ήμουν
θα ήμουν
είμαι
39. Η περίπτωση του είναι τόσο τραγική που δεν ...
περιγράφεται
γράφεται
εγγράφεται
επιγράφεται
40. Προχθές είδαμε ... στο σινεμά
την καλή σειρά

- μια καλή ταινία
την καλή ταινία
μια καλή σειρά
41. Του αρέσει πολύ το ποδόσφαιρο. Πηγαίνει κάθε Κυριακή στο ...
μουσείο
πάρκο
σινεμά
γήπεδο
42. Είναι ένα μυθιστόρημα, ... έναν μεγάλο λογοτέχνη
γραμμένο από
γραφημένο από
γραμμένο σε
γραφημένο σε
43. Οι Ρώσοι είναι αρκετά ...
κρύος λαός
ψυχρός κόσμος
κρύος κόσμος
ψυχρός λαός
44. Η γιαγιά μου είναι πολύ ...
θρήσκια
θρήσκη
θρήσκα
θρησκία
45. Η φάλαινα είναι ... απ' όλα τα ζώα
το μεγαλύτερο
η μεγαλύτερη
μεγάλη
πιο μεγάλο
46. Χρόνια πολλά στους ... που γιορτάζουν σήμερα!
Γιάννους
Γιάννηδες
Γιάννες
Γιάννης
47. - Από που είναι αυτή η κοπέλα; - Είναι...
ρουμανέζα
ρουμανή
ρουμανίδα
ρουμάνα
48. 48 ... των Ελλήνων ζει στην Αθήνα
τοις εκατό
των εκατών
του εκατού
τις εκατό
49. Αυτό το μοντέλο κυριαρχεί ... δύο χρόνια τώρα
διεθνά
διεθνώς
διεθνικώς
διεθνύ
50. Ο διευθυντής μου είπε ότι θα ... και οι δύο υποψήφιοι
προσλάβει
προσλήφθηκαν
προσλάβουν
προσληφθούν
51. Το τρένο θα έχει 25 λεπτά ...
επιβράδυνση

χρονοτριβή
αναβολή
καθυστέρηση

52. Φέτος η ομάδα μας είναι _____ (καλός) απ' ό,τι ήταν πέρσι.
53. Είναι _____ (ευγενής) άνθρωποι απ' όλους που ξέρω.
54. Χτες _____ (πονώ) το κεφάλι μου όλη την ημέρα.
55. Ο Αμερικάνος φίλος μου έχει σπίτι σε _____ λεωφόρο της Νέας Υόρκης. (94 με γράμματα)
56. Οι αρχαίες γλώσσες δε _____ (μιλιέμαι) πια.
57. Τώρα _____ μια συναυλία στον Επίδαυρο. (δίνονται)
58. Τα παιδιά αυτής της τάξης είναι πολύ _____. (επιμελής)
59. Χτες είδα στον δρόμο ένα _____ κορίτσι. (σγουρομάλλης)
60. Μπορώ _____ (μιλώ) στον κύριο Παπαδόπουλο, παρακαλώ;
61. Ξέρεις _____ (παίζω) τένις;

Ενώστε της λέξεις / φράσεις και γράψτε τα ζευγάρια.

- | | |
|---------------------------------|--------------------------------|
| 62. Έχω την ευκαιρία. | α) Νόστιμο φαγητό. |
| 63. Καταπληκτικό φαγητό. | β) Γυρίζετε. |
| 64. Ξεκινά από τον Λευκό Πύργο. | γ) Πηγαίνετε μια βόλτα. |
| 65. Κάντε μια βόλτα. | δ) Έχω τη δυνατότητα. |
| 66. Επιστρέψτε. | ε) Φεύγει από τον Λευκό Πύργο. |

Ενώστε της λέξεις / φράσεις και γράψτε τα αντίθετα.

- | | |
|--------------------------|------------------------|
| 67. Μειωμένο εισιτήριο. | α) Πίσω. |
| 68. Στενός δρόμος. | β) Τέρμα λεωφορείων. |
| 69. Αφετηρία λεωφορείων. | γ) Κανονικό εισιτήριο. |
| 70. Ξεκινά. | δ) Επιστρέφει. |
| 71. Παλιά πόλη. | ε) Άσχημα. |
| 72. Όμορφα. | στ) Καινούρια πόλη. |
| 73. Μπροστά. | ζ) Μεγάλος δρόμος. |

Критерии оценки теста

Оценка по тесту выставляется пропорционально доле правильных ответов:

90-100% – оценка «отлично»

75-89% – оценка «хорошо»

60-74% – оценка «удовлетворительно»

менее 60% правильных ответов – оценка «неудовлетворительно»

Устный опрос к разделу

1. Το φωνολογικό σύστημα της ΝΕ: φθόγγοι και γράμματα.
2. Φωνήεντα και σύμφωνα. Διαίρεση των φωνήεντων και των συμφώνων.
3. Ορθογραφικά σημάδια. Σημεία της στίξης. Προφορά και στίξη.
4. Τόνοι και πνεύματα. Μονοτονικό σύστημα. Κανόνες τονισμού.
5. Δίψυφα φωνήεντα. Δίψυφα σύμφωνα.
6. Η συλλαβή και ο τόνος της. Κανόνες συλλαβισμού.
7. Τόνοι και πνεύματα. Μονοτονικό σύστημα. Κανόνες τονισμού.
8. Πάθη φθόγγων.
9. Αποβολή. Πρόταξη. Αλλαγή. Συγκοπή. Αποκοπή.

Критерии оценки устного опроса

Развернутый ответ студента должен представлять собой связное, логически последовательное сообщение на заданную тему, показывать его умение применять определения, правила в конкретных случаях.

Критерии оценивания:

- 1) полнота и правильность ответа;

2) степень осознанности, понимания изученного;

3) языковое оформление ответа.

Оценка «отлично» ставится, если студент полно излагает материал (отвечает на вопрос), дает правильное определение основных понятий; обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, применить знания на практике, привести необходимые примеры не только из учебника, но и самостоятельно составленные; излагает материал последовательно и правильно с точки зрения норм литературного языка.

Оценка «хорошо» ставится, если студент дает ответ, удовлетворяющий тем же требованиям, что и для оценки «отлично», но допускает 1–2 ошибки, которые сам же исправляет, и 1–2 недочета в последовательности и языковом оформлении излагаемого.

Оценка «удовлетворительно» ставится, если студент обнаруживает знание и понимание основных положений данной темы, но излагает материал неполно и допускает неточности в определении понятий или формулировке правил; не умеет достаточно глубоко и доказательно обосновать свои суждения и привести свои примеры; излагает материал непоследовательно и допускает ошибки в языковом оформлении излагаемого.

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если студент обнаруживает незнание большей части соответствующего вопроса, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал. Оценка «2» отмечает такие недостатки в подготовке, которые являются серьезным препятствием к успешному овладению последующим материалом.

Темы докладов:

1. Φωνητική και φωνολογία ως φιλολογικές επιστήμες.
2. Φωνολογικό σύστημα της ΝΕ.
3. Στερεότυπες φράσεις, ιδιωματισμοί, παροιμίες.
4. Τρόποι σχηματισμού των λέξεων.
5. Αριθμός. Πρόσωπο και αριθμός στο ρηματικό σύστημα.
6. Ρηματικός χρόνος. Η ακολουθία των χρόνων.

Критерии оценки докладов

Каждый из предложенных показателей оценивается по критериям

выполнен – 2 балла

частично выполнен – 1 балл

не выполнен – 0 баллов.

Показатели оценки	Критерии оценивания
1	Структура (количество слайдов соответствует содержанию и продолжительности выступления, например: для 7-минутного выступления рекомендуется использовать не более 10 слайдов, включая титульный слайд и слайд с выводами)
2	Наглядность (иллюстрации хорошего качества, с четким изображением, текст легко читается, например: используются средства наглядности информации в виде таблиц, схем, графиков и т. д.)
3	Дизайн и настройка (оформление слайдов соответствует теме, не препятствует восприятию содержания, для всех слайдов презентации используется один и тот же шаблон оформления)
4	Содержание (презентация отражает основные этапы исследования – проблему, цель, гипотезу, ход выполнения работы, выводы, т.е. содержит полную, понятную информацию по теме доклада при наличии орфографической и пунктуационной грамотности)

5	Требования к выступлению (выступающий свободно владеет содержанием, ясно и грамотно излагает материал, выступающий свободно и корректно отвечает на вопросы и замечания аудитории, выступающий точно укладывается в рамки регламента).
---	--

Зачетные материалы для промежуточной аттестации (зачет)

Вопросы к зачету

1. Αττικισμός. Αιτίες, πηγές. Βυζαντινή γραπτή γλώσσα.
2. Τα χαρακτηριστικά της καθαρεύουσας.
3. Η Ελληνιστική (Αλεξανδινή) κοινή. Έννοια της κοινής.
4. Η Δημόδης Βυζαντινή γλώσσα.
5. Σχέσεις της φωνητικής με άλλες επιστήμες.
6. Φώνημα. Παραλλαγές. Φωνολογική ανάλυση. Φθόγγοι-φωνήματα.
7. Το φωνολογικό σύστημα της ΝΕ: φθόγγοι και γράμματα.
8. Πως σχηματίζονται οι φθόγγοι. Τα φωνητικά όργανα.
9. Φωνήεντα και σύμφωνα. Διαίρεση των φωνήεντων.
10. Τρόποι σχηματισμού των λέξεων.
11. Συνωνυμία. Συνώνυμες λέξεις. Σημασιολογικά και υφολογικά συνώνυμα. Ταυτόσημα.
12. Αντίθετα. Διάφορα είδη αντιθετικών σχέσεων.
13. Το φαινόμενο της ομωνυμίας. Είδη ομωνύμων.
14. Το φαινόμενο της παρωνυμίας. Είδη παρωνύμων.
15. Βασικές γραμματικές κατηγορίες.
16. Πτώσεις. Συμφωνία πτώσεων.
17. Γένος. Φυσικό και γραμματικό γένος. Συμφωνία γένους. Επισημάνσεις για τον καθορισμό του γένους των ουσιαστικών.
18. Αριθμός. Πρόσωπο και αριθμός στο ρηματικό σύστημα.
19. Φωνή και μεταβατικότητα. Μεταβατικότητα στα ρήματα. Διάθεση.

Критерии оценивания по зачету

Οценка «зачтено» выставляется, если студент

знает основные этапы развития изучаемого второго иностранного языка; фонетическую систему, специфику интонации и ритмики второго изучаемого языка; особенности грамматического строя (в сопоставительном плане с родным и основным иностранным языком); словообразовательную систему второго иностранного языка; умеет применять теоретические знания в процессе межкультурной коммуникации и педагогической деятельности; делать самостоятельные обобщения и выводы из анализа языкового материала; владеет системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей.

Οценка «не зачтено» выставляется, если студент

Не знает основные этапы развития изучаемого второго иностранного языка; фонетическую систему, специфику интонации и ритмики второго изучаемого языка; особенности грамматического строя (в сопоставительном плане с родным и основным иностранным языком); словообразовательную систему второго иностранного языка; не умеет применять теоретические знания в процессе межкультурной коммуникации и педагогической деятельности; делать самостоятельные обобщения и выводы из анализа языкового материала; не владеет системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его

функциональных разновидностей.

Оценочные средства для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья выбираются с учетом их индивидуальных психофизических особенностей.

– при необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на экзамене;

– при проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями;

– при необходимости для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

Процедура оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине (модулю) предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

5 Перечень учебной литературы, информационных ресурсов и технологий

5.1. Учебная литература

1. Χατζησαββίδης, Σωφρονής. Γραμματική νεας ελληνικής γλώσσας [Текст] : Α, Β, Γ Γυμνασίου /Σωφρονής Χατζησαββίδης, Αθανασία Χατζησαββίδης. - Αθήνα : Ινστιτούτο Τεχνολογίας Υπολογιστών : Διοφαντος, 2015. - 199 σ. - ISBN 978-960-06-2694-0.

2. Мечковская, Н.Б. Общее языкознание. Структурная и социальная типология языков: учеб. пособие для студентов филологических и лингвистических специальностей. [Электронный ресурс] — Электрон. дан. — М.: ФЛИНТА, 2016. — 312 с. — Режим доступа: <http://e.lanbook.com/book/74738>

Периодическая литература

Не предусмотрены.

5.3. Интернет-ресурсы, в том числе современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Электронно-библиотечные системы (ЭБС):

1. ЭБС «УНИВЕРСИТЕТСКАЯ БИБЛИОТЕКА ОНЛАЙН» www.biblioclub.ru

Профессиональные базы данных:

1. Национальная электронная библиотека (доступ к Электронной библиотеке диссертаций Российской государственной библиотеки (РГБ) <https://rusneb.ru/>
2. Президентская библиотека им. Б.Н. Ельцина <https://www.prilib.ru/>
3. "Лекториум ТВ" <http://www.lektorium.tv/>
4. Университетская информационная система РОССИЯ <http://uisrussia.msu.ru>

Информационные справочные системы:

1. Консультант Плюс - справочная правовая система (доступ по локальной сети с компьютеров библиотеки)

Ресурсы свободного доступа:

1. КиберЛенинка (<http://cyberleninka.ru/>)
2. Федеральный портал "Российское образование" <http://www.edu.ru/>
3. Информационная система "Единое окно доступа к образовательным ресурсам" <http://window.edu.ru/>
4. Единая коллекция цифровых образовательных ресурсов <http://school-collection.edu.ru/>
5. Справочно-информационный портал "Русский язык" <http://gramota.ru/>
6. Служба тематических толковых словарей <http://www.glossary.ru/>
7. Словари и энциклопедии <http://dic.academic.ru/>

Собственные электронные образовательные и информационные ресурсы КубГУ:

1. Среда модульного динамического обучения <http://moodle.kubsu.ru>
2. База учебных планов, учебно-методических комплексов, публикаций и конференций <http://mschool.kubsu.ru/>
3. Электронный архив документов КубГУ <http://docspace.kubsu.ru/>

6 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

По дисциплине «Б1.В.ДВ.01.04 Теория и практика второго иностранного языка» предусмотрено проведение лекционных занятий по разделам История развития второго иностранного языка, Фонетическая система второго иностранного языка, Лексический строй второго иностранного языка, Грамматическая система второго иностранного языка, на которых дается основной систематизированный материал; и лабораторных занятий по этим же разделам, на которых объем теоретических знаний дополняется, проверяется и закрепляется на упражнениях.

Для успешного освоения дисциплины важным является сочетание аудиторной работы (лабораторные занятия) с внеаудиторной самостоятельной работой студентов, постепенное увеличение удельного веса их самостоятельной работы.

На лекции преподаватель предъявляет студентам теоретический материал с опорой на учебное пособие, поясняет терминологию и вокабуляр по изучаемому разделу, привлекает студентов к сопоставлению языковых систем родного, основного и второго иностранных языков. На следующем занятии перед предъявлением нового учебного материала преподаватель обращается к студентам с вопросами по теме предыдущей лекции. На лабораторных занятиях теоретический материал подробно обсуждается в форме опроса или теста/контрольной работы на закрепление навыка употребления языкового явления, например, комментируются правила использования грамматической формы в режиме преподаватель – студент, студент – студент, преподаватель – студент – группа.

Самостоятельная работа студентов осуществляется под руководством преподавателя и протекает в форме делового взаимодействия: студент получает непосредственные указания, рекомендации преподавателя об организации самостоятельной деятельности при выполнении домашних заданий.

Для эффективного усвоения учебного материала студентам предлагается по текущей лекции составить краткий конспект и использовать его для обсуждения изученной темы на следующем занятии, что позволяет обучающимся получить более прочные знания.

Для подготовки к лабораторным занятиям по дисциплине следует обратиться к тексту лекции, рекомендованному учебному пособию, а также к интернет-ресурсам для совершенствования уровня знаний по изучаемой теме.

Подготовка к зачету осуществляется по вопросам изученных тем дисциплины. Условием положительного ответа на зачете являются активная работа на практическом занятии, четкое знание и объяснение конкретного материала; владение терминологией дисциплины; корректное лексико-грамматическое оформление речи. Студент отвечает на дополнительные вопросы преподавателя. Отсутствие необходимого объема знаний, неуверенная, грамматически и лексически некорректная речь, непонимание наводящего вопроса преподавателя предполагают оценку «не зачтено».

Требования, предъявляемые к ответам на зачете, направлены на проверку степени владения знаниями и умениями в соответствии с компетенцией ПК-2.

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная учебная работа (консультации) – дополнительное разъяснение учебного материала.

Индивидуальные консультации по предмету являются важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья.

7. Материально-техническое обеспечение по дисциплине (модулю)

Наименование специальных помещений	Оснащенность специальных помещений	Перечень лицензионного программного обеспечения
Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа 350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149 ауд. № 313	Учебная мебель, проектор-1шт., экран-1шт., интерактивная доска-1шт., акустическая система, интерактивная трибуна- 1 шт., меловая доска-1шт.	Дог. №77-АЭФ/223-ФЗ/2017 от 03.11.2017 Подписка на 2017-2018 учебный год на программное обеспечение в рамках программы компании Microsoft “Enrollment for Education Solutions” для компьютеров и серверов Кубанского государственного университета и его филиалов. Microsoft Office Professional Plus Дог. №73-АЭФ/223-ФЗ/2018 Соглашение MicrosoftESS 72569510 от 06.11.2018 (текстовый редактор, табличный редактор, редактор презентаций, СУБД, дополнительные офисные инструменты, клиент электронной почты) MicrosoftWindows 8, 10 Дог. №73-АЭФ/223-ФЗ/2018 Соглашение MicrosoftESS 72569510 от 06.11.2018 Операционная система (Интернет, просмотр видео, запуск прикладных программ)
Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации 350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149 ауд. №348	Учебная мебель, маркерная доска-1шт., ноутбук, переносной проектор	Дог. №77-АЭФ/223-ФЗ/2017 от 03.11.2017 Подписка на 2017-2018 учебный год на программное обеспечение в рамках программы компании Microsoft “Enrollment for Education Solutions” для компьютеров и серверов Кубанского государственного университета и его филиалов. Microsoft Office Professional Plus Дог. №73-АЭФ/223-ФЗ/2018 Соглашение MicrosoftESS 72569510 от 06.11.2018 (текстовый редактор, табличный редактор, редактор презентаций, СУБД, дополнительные офисные инструменты, клиент электронной почты) MicrosoftWindows 8, 10 Дог. №73-АЭФ/223-ФЗ/2018 Соглашение MicrosoftESS 72569510 от 06.11.2018 Операционная система (Интернет, просмотр видео, запуск прикладных программ)

Лингвистическая научно-исследовательская лаборатория 350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149 ауд. 323	Учебная мебель, проектор-1 шт., экран-1 шт., персональные компьютеры с доступом к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации, переносной ноутбук, маркерная доска-1шт.	Дог. №77-АЭФ/223-ФЗ/2017 от 03.11.2017 Подписка на 2017-2018 учебный год на программное обеспечение в рамках программы компании Microsoft “Enrollment for Education Solutions” для компьютеров и серверов Кубанского государственного университета и его филиалов. Microsoft Office Professional Plus Дог. №73-АЭФ/223-ФЗ/2018 Соглашение MicrosoftESS 72569510 от 06.11.2018 (текстовый редактор, табличный редактор, редактор презентаций, СУБД, дополнительные офисные инструменты, клиент электронной почты) MicrosoftWindows 8, 10 Дог. №73-АЭФ/223-ФЗ/2018 Соглашение MicrosoftESS 72569510 от 06.11.2018 Операционная система (Интернет, просмотр видео, запуск прикладных программ)
--	--	--

Для самостоятельной работы обучающихся предусмотрены помещения, укомплектованные специализированной мебелью, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Наименование помещений для самостоятельной работы обучающихся	Оснащенность помещений для самостоятельной работы обучающихся	Перечень лицензионного программного обеспечения
Помещение для самостоятельной работы 350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149 ауд. № 349	Учебная мебель, персональные компьютеры с доступом к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации, ноутбуки, Wi-Fi	Дог. №77-АЭФ/223-ФЗ/2017 от 03.11.2017 Подписка на 2017-2018 учебный год на программное обеспечение в рамках программы компании Microsoft “Enrollment for Education Solutions” для компьютеров и серверов Кубанского государственного университета и его филиалов. Microsoft Office Professional Plus Дог. №73-АЭФ/223-ФЗ/2018 Соглашение MicrosoftESS 72569510 от 06.11.2018 (текстовый редактор, табличный редактор, редактор презентаций, СУБД, дополнительные офисные инструменты, клиент электронной почты) MicrosoftWindows 8, 10 Дог. №73-АЭФ/223-ФЗ/2018 Соглашение MicrosoftESS 72569510 от 06.11.2018 Операционная система (Интернет, просмотр видео, запуск прикладных программ)